

**The green outline of a condom inside which the male symbol points upwards representing the man's penis next to the symbol for bi-sexuality; a safe-sex and AIDS prevention advertisement by the RFSU, Norwegian Red Cross, The Norwegian Confederation of Sports and the Norwegian AIDS Association. Colour lithograph, ca. 1990's.**

### **Publication/Creation**

[Oslo (Norway)] : [publisher not identified], [1990?]

### **Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/kajy7pxr>

### **License and attribution**

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution, Non-commercial license.

Non-commercial use includes private study, academic research, teaching, and other activities that are not primarily intended for, or directed towards, commercial advantage or private monetary compensation. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.

**wellcome  
collection**

Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>

## INTIMATE DEFENCE

HIV is transferred through unsafe intercourse. The virus doesn't discriminate between race, creed, colour, sex, economical status or cultural background. It doesn't matter if you're an Olympic champion or just a spectator, the HIV virus is capable of crossing all boundaries and distinctions. It can be stopped by one simple barrier of your own, the condom. Only your own intimate defence can protect you from HIV aids. So if you must have casual sex use a condom. For more information call our aids-phone line, free of charge, on 800 34 000.

## INTIMFORSVAR

Hiv smitter ved ubeskyttet samleie. Viruset bryr seg ikke om kjønn eller hudfarge. Heller ikke om økonomisk status eller kulturell bakgrunn. Det tar ikke hensyn til om du er olympisk mester eller bare tilskuer. Hiv-viruset er i stand til å krysse de fleste grenser, men kan stoppes av én: Din egen. Bare ditt eget intimforsvar kan hindre smitte. Bruk kondom eller vær avholdende for å unngå hiv/aids. For mer informasjon ring vår gratis aidstelefon: 800 34 000.

## AUTODÉFENSE

L'absence de sécurité dans les rapports sexuels est une cause de transmission du virus HIV. Le virus ne pratique aucune discrimination. Il ne tient compte ni de la race, ni de la religion, ni de la couleur, ni du sexe. Pas plus qu'il ne se laisse intimider par le statut social ou le contexte culturel. Peu importe que vous soyez champion olympique ou spectateur. Le virus HIV franchit allégrement la plupart des frontières et des barrières socio-économiques. Le seul obstacle qui puisse l'arrêter, c'est vous! Car votre protection intime peut vous mettre à l'abri du virus HIV, donc du sida. Utilisez un préservatif ou n'ayez pas de rapports sexuels occasionnels. Pour plus d'information, appelez gratuitement notre sidaphone: 800 34 000.

## ИНТИМ-ЗАЩИТА

ВИЧ передается при незащищенном союкульжении. Вирусу безразличен пол и цвет кожи. Равно как и экономический статус или культурный фон. Он не обращает внимания на то, кто ты: олимпийский чемпион или просто зритель. ВИЧ в состоянии пересечь многие границы и остановиться он может только у одной - твоей собственной. Только твою внутреннюю защиту может помешать заражению. Пользуйся презервативом или будь сдержанным, чтобы избежать ВИЧ/СПИД. Для получения дополнительной информации звони бесплатно по телефону: 800 34 000.

## AIDS KENNT KEINE GRENZEN

Jeder weiß, AIDS wird durch ungeschützten Geschlechtsverkehr übertragen. Dabei unterscheidet das Virus nicht nach Rasse, Glauben, Hautfarbe oder Geschlecht. Auch nicht nach wirtschaftlichem Status oder kulturellem Hintergrund. Es ist völlig gleichgültig, ob Sie Olympiasieger oder Zuschauer sind. Das AIDS-Virus überwindet fast alle Grenzen und Unterschiede und kann nur von einer Person gestoppt werden: Ihnen selbst. Nur Ihre eigene Vorsorge kann Sie vor AIDS schützen: Verwenden Sie ein Kondom oder vermeiden Sie Gelegenheits-Sex. Für weitere Informationen rufen Sie unser gebührenfreies AIDS-Telefon unter 800 34 000 an.



Statens helsetilsyn

**RFSU**

Norwegian Red Cross



THE NORWEGIAN CONFEDERATION OF SPORTS



Norwegian AIDS Association